



R16CC

Réf. moteur	S4L2-SD
Ref Alternateur KOHLER	KH00351T
Type d'insonorisation	M3126
Classe de performance	G2

CARACTERISTIQUES GENERALES

Fréquence (Hz)	50 Hz
Tension de Référence (V)	400/230
Coffret Standard	APM303
Coffret en Option	TELYS

Tensions	ESP		PRP		Ampères secours
	kWe	kVA	kWe	kVA	
400/230	12,8	16	11,6	14,5	23

DESCRIPTIF

- Disjoncteur tétrapolaire
- Bornier de raccordement type loueur
- Châssis double paroi et grande autonomie
- Passage de fourches avec butoir de protection
- Protection différentielle et piquet de terre
- Préchauffage d'air d'admission
- Coupe batterie
- Pompe de vidange d'huile
- Filtre à air heavy duty à cartouche interchangeable
- Filtre décanteur
- Grille de protection des parties chaudes (norme CE)
- Porte d'accès au radiateur

ENCOMBREMENT RESERVOIR PETITE AUTONOMIE

Longueur (mm)	1850
Largeur (mm)	901
Hauteur (mm)	1355
Poids net (kg)	735,00
Capacité de réservoir (L)	153,00

NIVEAUX SONORES

Niveau de pression acoustique @1m dB(A) 50Hz (75% PRP) (Incertitude associée)	72 (0,79)
Niveau de pression acoustique @7m dB(A) 50Hz (75% PRP) (Incertitude associée)	60

DEFINITION DES PUISSANCES

PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.
ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

CONDITIONS D'UTILISATION

Selon la norme ISO8528, la puissance nominale assignée du groupe électrogène est donnée pour une température d'air ambiant de 25°C, d'une pression barométrique de 100 kPa (Environ 100m d'altitude), et une humidité relative de 30%. Pour des conditions particulières à votre installation, se reporter au tableau de détarage.

INCERTITUDE ASSOCIEE

Pour les groupes électrogènes utilisés en intérieur, pour lesquels les niveaux de pression acoustique dépendent des conditions d'installation, il n'est pas possible de spécifier les niveaux de bruit ambiant dans les instructions d'exploitation et de maintenance. Aussi, nos instructions d'exploitation et de maintenance contiennent un avertissement concernant les dangers du bruit aérien et la nécessité de mettre en oeuvre des mesures préventives appropriées.

R16CC

CARACTÉRISTIQUES MOTEUR

DONNEES GENERALES Moteur

Marque moteur	MITSUBISHI
Réf. moteur	S4L2-SD
Type aspiration	Atmo
Disposition des cylindres	L
Nombre de cylindres	4
Cylindrée (l)	1,76
Refroidissement air admission	
Alésage (mm) x Course (mm)	78,00 x 92,0
Taux de compression	22 : 1
Vitesse 50Hz (RPM)	1500
Vitesse de pistons (m/s)	4,60
Puissance ESP (kW)	15,8
Classe de régulation (%)	+/- 2.5%
PME @ PRP (bar)	6,6
Type de régulation	Mécanique

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Capacité moteur et radiateur (l)	4,90
Puissance ventilateur 50Hz (kW)	0,70
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s)	0,80
Contrepression disponible sur air (mm H2O)	10,00
Type de réfrigérant	Glycol-Ethylene

EMISSIONS

Emission PM (mg/Nm3) 5% O2	100
Emission CO (mg/Nm3) 5% O2	120
Emission HC+NOx (g/kW.h)	0,000
Emission HC (mg/Nm3) 5% O2	40

ECHAPPEMENT

Température gaz d'échappement @ ESP (°C)	410
Débit gaz d'échappement @ ESP (l/s)	48,7
Contre-pression echappement maximale (mm H2O)	700

CARBURANT

Conso. Puissance Max ESP (l/h)	4,7
Conso. Puissance Max PRP (l/h)	4,4
Conso. 75% de puissance PRP (l/h)	3,4
Conso. 50% de puissance PRP (l/h)	2,6
Débit max. pompe fuel (l/h)	18,0

HUILE

Capacité huile (l)	5,90
Pression huile mini (bar)	1,0
Pression huile maxi (bar)	4,0
Conso. d'huile 100% ESP 50Hz (l/h)	0,030
Capacité huile carter (l)	5,40

BILAN THERMIQUE

Chaleur rejetée dans l'échappement (kW)	14
Chaleur rayonnée (kW)	2,0
Chaleur rejetée dans l'eau HT (kW)	14

AIR D'ADMISSION

Contre pression d'admission max (mm H2O)	200
Débit d'air combustion (l/s)	18,20

Ref Alternateur KOHLER	KH00351T	Puissance nominale continue 40°C (kVA)	15,0
Nombre de phases	Triphasé	Puissance secours 27°C (kVA)	16,5
Facteur Puissance (cos Phi)	0,8	Rendement à 100% de la charge (%)	85,3
Altitude (m)	0 à 1000	Débit d'air (m3/s)	0,060
Survitesses (rpm)	2250	Rapport de court circuit (Kcc)	0,604
Nombre de pôles	4	R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%)	190,0
Capacité de maintien du court-circuit à 3 In pendant 10s	Oui	R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%)	97,0
Classe d'isolement	H	CT transitoire à vide (T'do) (ms)	837,00
Classe T° (H/125K) en continue 40°C	H / 125°C	R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%)	16,8
Classe T° (H/163K) en secours 27°C	H / 163°C	CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms)	74,000
Régulation AVR	Oui	R. longitudinale subtransitoire saturée (X''d) (%)	8,4
Distorsion Harmonique Totale à vide DHT (%)	<3.5	CT subtransitoire (T''d) (ms)	7,000
Distorsion Harmonique Totale en charge linéaire DHT (%)	<5	R. transversale subtransitoire saturée (X''q) (%)	16,80
Forme d'onde : NEMA = TIF	<50	CT subtransitoire (T''q) (ms)	7,0
Forme d'onde : CEI = FHT	<2	R. homopolaire non saturée (Xo) (%)	0,70
Nombre de paliers	Mono Palier	R. inverse saturée (X2) (%)	12,66
Accouplement	Direct	CT de l'induit (Ta) (ms)	11,000
Régulation de tension à régime établi (+/- %)	0,50	Courant d'excitation à vide (io) (A)	1,03
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	500	Courant d'excitation en charge (ic) (A)	2,79
Indice de protection	IP 23	Tension d'excitation en charge (uc) (V)	17,9
Technologie	Sans bague ni balai	Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 30% trans.) (kVA)	44,77
		Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%)	13,00
		Perte à vide (W)	539,78
		Dissipation de chaleur (kW)	2,06
		Taux de déséquilibre maximum (%)	8

APM303, l'essentiel en toute simplicité



L'APM303 est un coffret polyvalent permettant un fonctionnement en mode manuel ou automatique. Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures :

Tension simples et composées, niveau fuel.
(Option : courants puissances actives, puissances apparentes, facteurs de puissance, compteur d'énergie kW/h, pression d'huile, température de liquide de refroidissement)

Supervision :

Communication Modbus RTU sur RS485

Reports :

(Option : 2 reports configurables)

Protections :

Survitesse, minimum et maximum de tension, minimum et maximum de fréquence, pression d'huile, température de liquide de refroidissement (maximum de puissance active P<66kVA)

Traçabilité :

Pile de 12 événements mémorisés

Pour plus d'informations, veuillez consulter la fiche technique de l'APM303.

TELYS, ergonomique et convivial



Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquence-mètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Automatisme : démarrage automatique.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.